

**Hlavní město Praha**  
**ZASTUPITELSTVO HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY**

**U S N E S E N Í**

Zastupitelstva hlavního města Prahy

číslo 29/112  
ze dne 9.9.2021

*k návrhu na úpravu rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport a návrhu na poskytnutí účelové dotace z rozpočtu hlavního města Prahy Městské části Praha 6 a Městské části Praha 8 na realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl.m. Prahy*

**Zastupitelstvo hlavního města Prahy**

**I. s c h v a l u j e**

1. úpravu rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport dle přílohy č. 1 tohoto usnesení
2. poskytnutí účelové dotace z rozpočtu hlavního města Prahy Městské části Praha 6 a Městské části Praha 8 pro jimi zřizované školy, určené na realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl.m. Prahy na období od 1. 9. 2021 do 31. 12. 2021 (mzdové náklady pedagogů vyučujících český jazyk pro žáky s odlišným mateřským jazykem a náklady na materiální vybavení potřebné pro výuku), dle přílohy č. 2 tohoto usnesení

**II. u k l á d á**

1. Radě HMP
  1. zajistit realizaci bodu I. tohoto usnesení

Termín: 13.9.2021

Předkladatel: Rada HMP  
Tisk: Z-9599  
Provede: Rada HMP  
Na vědomí: odborům MHMP

**Úprava rozpočtu vlastního hlavního města Prahy ve vazbě na vlastní zdroje HMP (včetně OPP)**

II. Úprava rozpočtu běžných výdajů včetně tř. 8 - financování (strana DAL)							
Odbor/Organizace	Číslo akce	Účel / Název akce	ODPA	POL	UZ	ORJ	Úprava rozpočtu (v tis. Kč)
SML MHMP	0096108	podpora výuky ČJ jako cizího jazyka pro ZŠ	3299	5909	00108	0461	-366,00
		<b>C e l k e m</b>					<b>-366,00</b>

III. Úprava rozpočtu běžných výdajů - pol. 5347 - poskytnutí (NIV/IV) dotace MČ HMP (strana DAL)							
Městská část	Číslo akce	Účel / Název akce	ODPA	POL	UZ	ORJ	Úprava rozpočtu (v tis. Kč)
Praha 6	91630000006	Systémová podpora výuky českého jazyka jako cizího jazyka	6330	5347	00108	0416	<b>183,00</b>
Praha 8	91630000008	Systémová podpora výuky českého jazyka jako cizího jazyka	6330	5347	00108	0416	<b>183,00</b>
		<b>C e l k e m</b>					<b>366,00</b>

Pozn: V případě, že se celkové náklady akce nemění, tak je nutné ve sloupci vyplnit 0.  
V příslušných tabulkách je nutné vyplnit předepsané sloupce.

Příloha č. 2 k usnesení Zastupitelstva HMP č. 29/112 ze dne 9. 9. 2021

**Poskytnutí dotace z rozpočtu hl. m. Prahy pro školy zřizované MČ hl. m. Prahy na realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl. m. Prahy (od 1. 9. do 31. 12. 2021)**

UZ 00108

zřizovatel MČ

	č. akce	§	Dotace MČ pol. 5347 v Kč	NIV celkem v Kč	Úprava rozpočtu v tis. Kč
<b>Praha 6</b>					
Základní škola Marjánka, Praha 6, Bělohorská 52		3113		183 000	183,00
<b>MČ PRAHA 6 - celkem</b>	91630000006		<b>183 000</b>		<b>183,00</b>
<b>Praha 8</b>					
Základní škola a mateřská škola, Praha 8, Lyčkovo náměstí 6		3113		183 000	183,00
<b>MČ PRAHA 8 - celkem</b>	91630000008		<b>183 000</b>		<b>183,00</b>
<b>Celkem</b>			<b>366 000</b>		<b>366,00</b>

Zastupitelstvu HMP je předkládán návrh na úpravu rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport a návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu hlavního města Prahy **městské části Praha 6 a městské části Praha 8 na pokračování v realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl. m. Prahy**. Realizaci intenzivního kurzu výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl. m. Prahy Rada HMP schválila usnesením č. 2059 ze dne 29. 8. 2017.

**Tento návrh je v souladu s koncepčními materiály hl. m. Prahy, které uvádějí následující:**

### 1. Dlouhodobý záměr vzdělávání a rozvoje vzdělávací soustavy hlavního města Prahy 2020 –2024

II. 3.	Podpora integrace žáků s odlišným mateřským jazykem			
Číslo aktivity	Aktivita DZ HMP 2016 – 2020	Termín realizace	Gesce	Zdroj financování
II. 3.1	Vytváření podpory žákům s odlišným mateřským jazykem.	průběžně	školy, MČ, HMP, MAP	rozpočty zřizovatelů, dotace a granty MŽP
II. 3.2	Zajištění výuky češtiny jako druhého jazyka v odpovídajícím rozsahu.	průběžně	školy, MČ, HMP, MAP	rozpočty zřizovatelů, dotace a granty, ESF

### 2. Koncepce hl. m. Prahy pro oblast integrace cizinců

Návrhy opatření:

- zajištění bezplatného doučování českého jazyka a dalších předmětů v průběhu školního roku i prázdnin podle potřeby dětí migrantů (MHMP, MČ, ICP, RPP, NNO, pedagogická a školská zařízení),
- metodická podpora zřizovatelů škol a školských zařízení, odborné vzdělávání zaměstnanců škol a školských zařízení a vedení k zajištění kvalitnějšího vzdělávání žáků migrantů (MHMP, MČ, ICP, RPP, NNO, pedagogická a školská zařízení);
- zajišťování bezplatné přípravy k začleňování žáků migrantů (dětí osob se státní příslušností jiného členského státu EU i ostatních migrantů) do základního vzdělávání, zahrnující výuku českého jazyka přizpůsobenou potřebám těchto žáků (podle § 20 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů, dále jen „školský zákon“), (MHMP, pedagogická a školská zařízení).

Záměr realizace intenzivního kurzu výuky českého jazyka pro žáky s odlišným mateřským jazykem (dále jen „OMJ“) na pražských základních školách vzešel z deklarované potřeby intenzivní výuky českého jazyka pro žáky, kteří přichází do České republiky (ČR), hl. m. Prahy, bez základní znalosti českého jazyka. Z tohoto důvodu se nemohou v počátečním období takřka vůbec účastnit školní výuky a ztrácí tak možnost rychlého a hodnotného začlenění do vzdělávání a zároveň často ve škole selhávají. Návrh je též v souladu s § 20 odst. 5 a 6 školského zákona.

**Realizace prvního intenzivního kurzu probíhá již od září 2018 v Základní škole Marjánka, Praha 6, Bělohorská 52 (dále jen „ZŠ Marjánka“), od září 2019 byl intenzivní kurz otevřen**

**v Základní škole a mateřské škole, Praha 8, Lyčkovo náměstí 6 (dále jen „ZŠ a MŠ Lyčkovo náměstí“).**

Z prvního roku realizace kurzu v ZŠ Marjánka vyplynulo, že není možné v jedné skupině vzdělávat žáky s různou úrovní jazykových kompetencí. Přístup k žákům s OMJ vyžadoval natolik odlišné výukové strategie, že nebylo možné skloubit efektivně jejich výuku ani při použití velmi individualizovaného přístupu. Na základě tohoto poznatku byla cílová skupina žáků rozdělena mezi dvě uvedené školy, kdy ZŠ a MŠ Lyčkovo náměstí od 1. 9. 2019 zajišťuje intenzivní výuku skupiny žáků, kteří psaní a čtení v českém jazyce neovládají. Obě uvedené školy jsou kvalitně personálně obsazeny a mají zkušenostní fundament pro realizaci intenzivních jazykových kurzů českého jazyka pro žáky s OMJ. Školy přistupují dlouhodobě aktivně k integraci žáků obecně.

Parametry intenzivních kurzů probíhají v hlavních bodech v obou školách totožně a jsou výsledkem diskuzí, které probíhaly v rámci jednání zástupců městských částí a zástupců MHMP k oblasti integrace cizinců k tématu vzdělávání dětí a žáků s odlišným mateřským jazykem.

#### **Parametry intenzivního kurzu českého jazyka pro žáky s OMJ:**

- délka individualizované intenzivní výuky českého jazyka - v rozpětí 3 až 5 měsíců při 4 hodinách denně v dopoledních hodinách, tedy místo výuky v kmenové škole (škola realizující intenzivní kurz individuálně posuzuje míru progresu a stanovený cíl při ukončení kurzu);
- naplněnost kurzu - 10 žáků (kurzem může projít přibližně 30 žáků za rok);
- přijetí do kurzu - kdykoli během školního roku za podmínky volného místa v kurzu (tzv. „průtokovost“ třídy);
- komplexní podpora pro kmenovou školu (doporučení postupu pro další práci s žákem po ukončení intenzivního kurzu).

Intenzivní kurz českého jazyka není zpoplatněn. Náklady na tuto službu jsou součástí rozpočtu hl. m. Prahy. Jedná se o navazující systémový krok, který doplňuje a navazuje na projekt Systémová podpora výuky českého jazyka jako cizího jazyka v MČ hl. m. Prahy - síť škol, jehož realizace započala v roce 2016. Přínos realizovaných kurzů intenzivní výuky českého jazyka pro děti, které česky nerozumí a český jazyk neovládají, je nepopíratelný. Díky intenzivní výuce českému jazyku se lépe integrují do své kmenové třídy a zlepšuje se jejich přístup ke vzdělávání.

**Vzhledem k současné situaci, kdy výuka ve školách je značně omezena opatřeními vlády proti šíření nemoci covid-19, jsou kurzy realizovány distančně, formou online výuky.**

#### **Finanční zabezpečení:**

Zastupitelstvo HMP schválilo rozpočet pro rok 2021 svým usnesením č. 22/1 ze dne 17. 12. 2020. V rozpočtu odboru školství, mládeže a sportu MHMP pro rok 2021 v kapitole běžné výdaje, ukazatel SML – 04 – podpora výuky ČJ jako cizího jazyka, ORG 0096108, ODP A 3299, pol. 5909, UZ 108 byla schválena částka 3 285 tis. Kč. Přidělení finančních prostředků je rozepsáno v příloze č. 1 a v příloze č. 2 usnesení.

**Navrhovaná částka pro obě školy má pokrýt pouze období od 1. 9. do 31. 12. 2021, neboť období 1. 1. – 31. 8. 2021 bylo již pokryto částkou 367 tis. Kč (pro každou školu), schválenou usnesením ZHMP č. 26/34 ze dne 22. 4. 2021. Výše prostředků na poslední 4 měsíce v roce vychází tedy jako poměrná část této částky.**

Přestože ke dni 1. 9. 2021 vejde v platnost nová vyhláška č. 271/2021 Sb., kterou se mění vyhláška č. 14/2005 Sb., o předškolním vzdělávání, ve znění pozdějších předpisů, a vyhláška č. 48/200 Sb., o základním vzdělávání a některých náležitostech plnění povinné školní docházky, ve znění pozdějších předpisů, která nastavuje mimo jiné nový systém financování a realizace jazykové přípravy pro cizince, budou intenzivní kurzy ČDJ (češtiny jako druhého jazyka) na dotčených školách nadále financována z odboru školství, mládeže a sportu, neboť se jedná o intenzivní a specifickou přípravu žáků OMJ a žáků cizinců a ze strany hlavního města je velký zájem tuto činnost podporovat, a to v souladu s Dlouhodobým záměrem vzdělávání a rozvoje vzdělávací soustavy hlavního města Prahy 2020 –2024.

Návrh na úpravu rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport a návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu hlavního města Prahy městské části Praha 6 a městské části Praha 8 na pokračování v realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl. m. Prahy **byl schválen usnesením Rady HMP č. 2115 ze dne 30.8.2021.**

**Hlavní město Praha**  
**RADA HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY**

**U S N E S E N Í**

Rady hlavního města Prahy

číslo 2115  
ze dne 30.8.2021

*k návrhu na úpravu rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport a návrhu na poskytnutí účelové dotace z rozpočtu hlavního města Prahy městské části Praha 6 a městské části Praha 8 na realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl.m. Prahy*

**Rada hlavního města Prahy**

**I. s o u h l a s í**

1. s úpravou rozpočtu vlastního hlavního města Prahy v kapitole 04 - školství, mládež a sport dle přílohy č. 1 tohoto usnesení
2. s poskytnutím účelové dotace z rozpočtu hlavního města Prahy městské části Praha 6 a městské části Praha 8 pro jimi zřizované školy, určené na realizaci intenzivních kurzů výuky českého jazyka pro žáky základních škol s odlišným mateřským jazykem na území hl.m. Prahy na období od 1. 9. 2021 do 31. 12. 2021 (mzdové náklady pedagogů vyučujících český jazyk pro žáky s odlišným mateřským jazykem a náklady na materiální vybavení potřebné pro výuku), dle přílohy č. 2 tohoto usnesení

**II. u k l á d á**

1. radnímu PhDr. Mgr. Vítu Šimralovi, Ph.D. et Ph.D.
  1. předložit Zastupitelstvu hl.m. Prahy návrh na úpravu rozpočtu a schválení dotací dle bodu I. tohoto usnesení

Termín: 9.9.2021

MUDr. Zdeněk Hřib v. r.  
primátor hl.m. Prahy

doc. Ing. arch. Petr Hlaváček v. r.  
I. náměstek primátora hl.m. Prahy

Předkladatel: radní PhDr. Mgr. Vít Šimral, Ph.D. et Ph.D.

Tisk: R-41265

Provede: radní PhDr. Mgr. Vít Šimral, Ph.D. et Ph.D.

Na vědomí: odborům MHMP